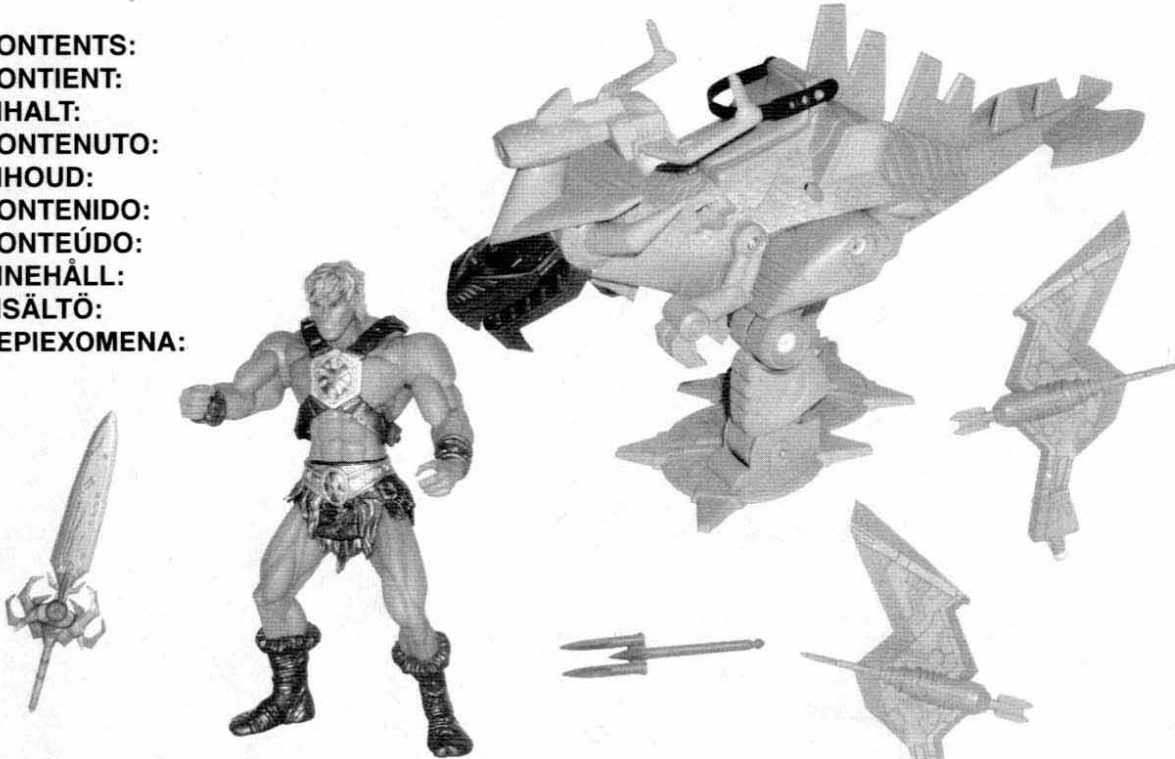


# MASTERS OF THE UNIVERSE®

INSTRUCTIONS / MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG  
ISTRUZIONI / GEBRUIKSAANWIJZING / INSTRUCCIONES  
INSTRUÇÕES / ANVISNINGAR / KÄYTTÖOHJE / ΟΔΗΓΙΕΣ

CONTENTS:  
CONTIENT:  
INHALT:  
CONTENUTO:  
INHOUD:  
CONTENIDO:  
CONTEÚDO:  
INNEHÅLL:  
SISÄLTÖ:  
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:



- Requires 3 "AA" alkaline batteries (not included).
- Fonctionne avec 3 piles alcalines LR6 (AA) non incluses.
- 3 Alkali-Mignonzellen AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.
- Richiede 3 pile alcaline formato stilo (non incluse).
- Werkt op 3 "AA" alkalinebatterijen (niet inbegrepen).
- Funciona con 3 pilas alcalinas "AA", no incluidas.
- Funciona com 3 pilhas alcalinas "AA" (não incluídas).
- Kräver tre alkaliska AA-batterier (ingår ej).
- Tähän leluun tarvitaan kolme AA-alkaliparistoa (ei mukana pakkauksessa).
- Απαιτούνται 3αλκαλικές μπαταρίες "AA" (δεν περιλαμβάνονται).

5+

B0741-0520

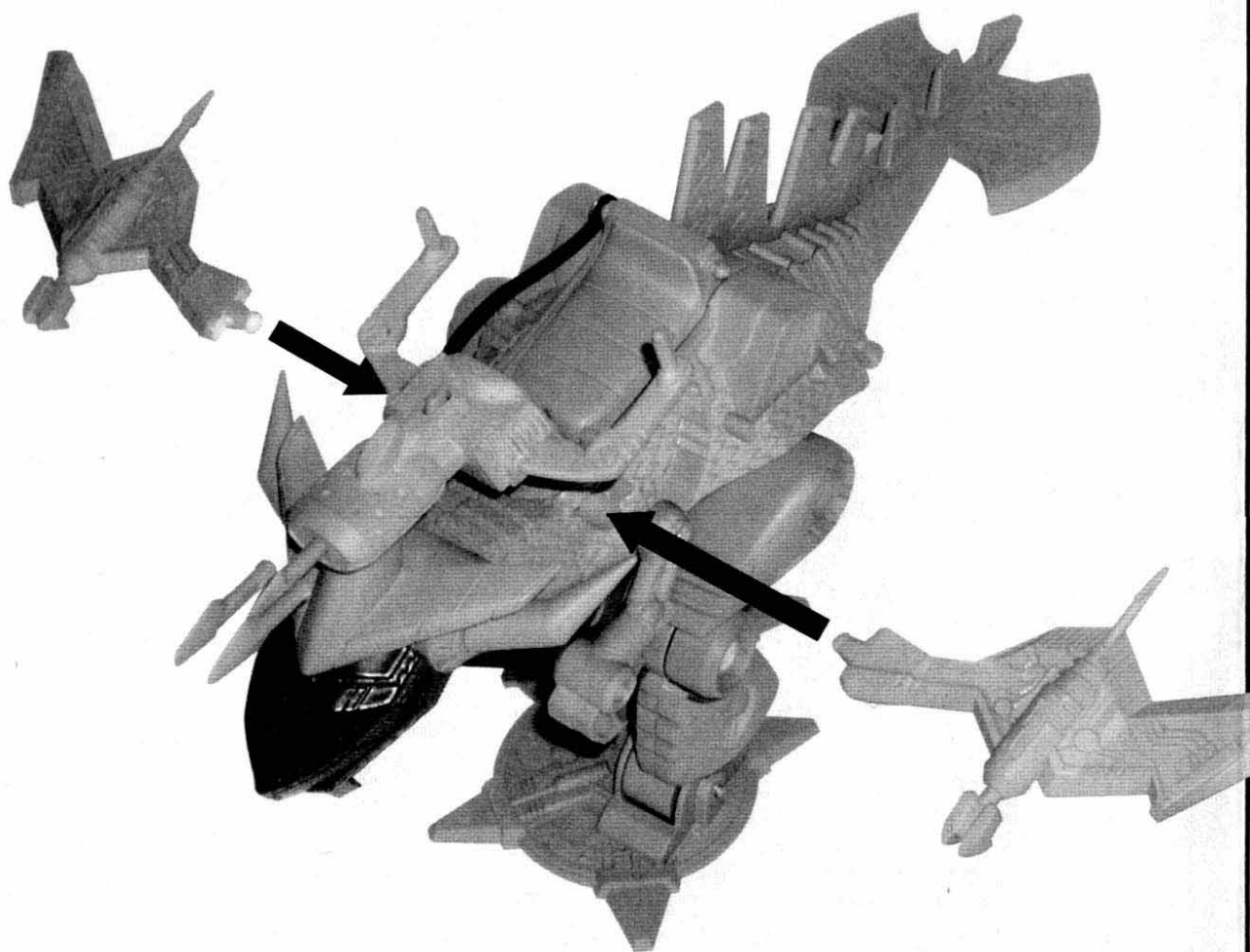


© 2003 Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. All Rights Reserved.

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.  
Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288.  
Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303.  
Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com.  
Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835.  
Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.  
Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.  
Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.  
Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf.  
Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.  
Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312.  
Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

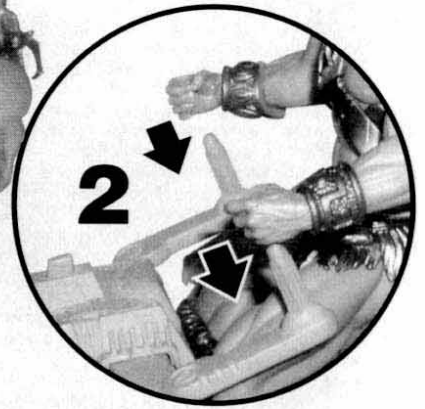
Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867.  
Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809.  
Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa  
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00.  
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.  
Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.  
Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.  
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.  
Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.  
Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby.  
Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060

**ASSEMBLE / ASSEMBLAGE / ZUSAMMENBAU  
MONTA / HET IN ELKAAR ZETTEN / MONTAJE  
MONTAGEM / MONTERING / ΚΟΚΟΑ  
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



ATTACH FIGURE  
FIXER LA FIGURINE  
DIE FIGUR ANBRINGEN  
AGGANCIA IL PERSONAGGIO  
BEVESTIG DE FIGUUR  
ENCAJAR LA FIGURA  
ENCAIXA A FIGURA  
FÄST FIGUREN  
KIINNITÄ HAHMO  
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΦΙΓΟΥΡΑ

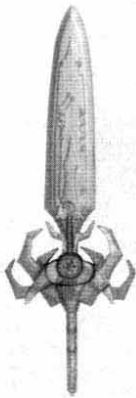
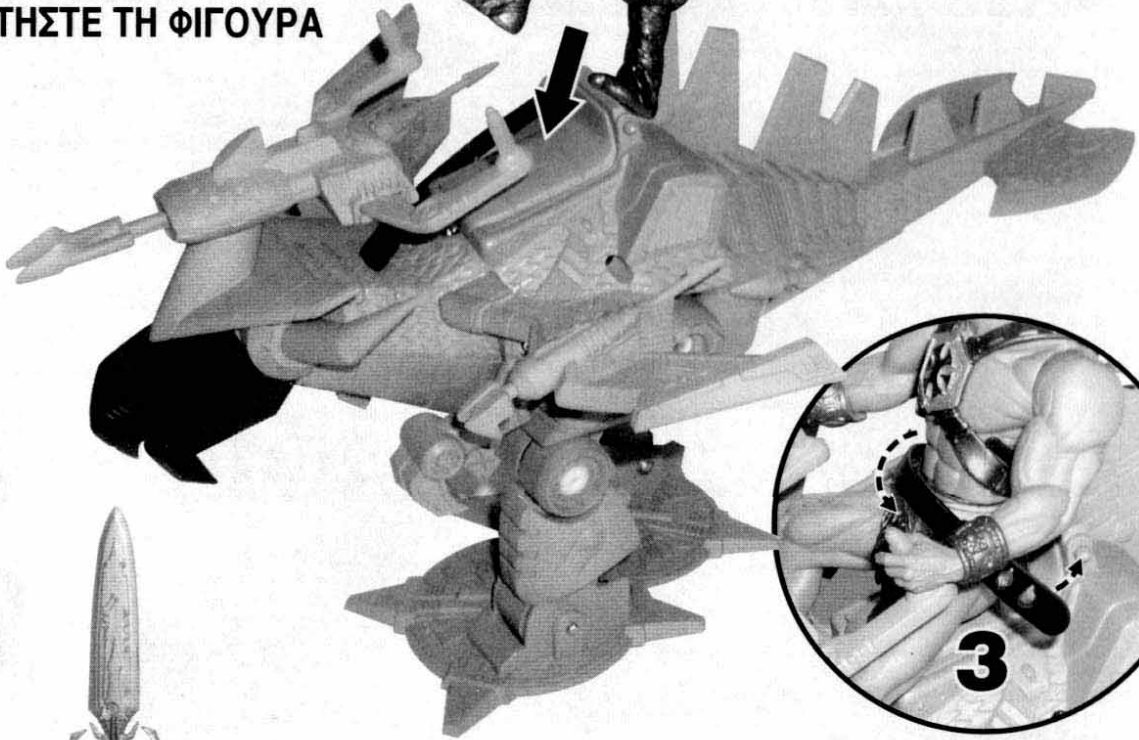
1



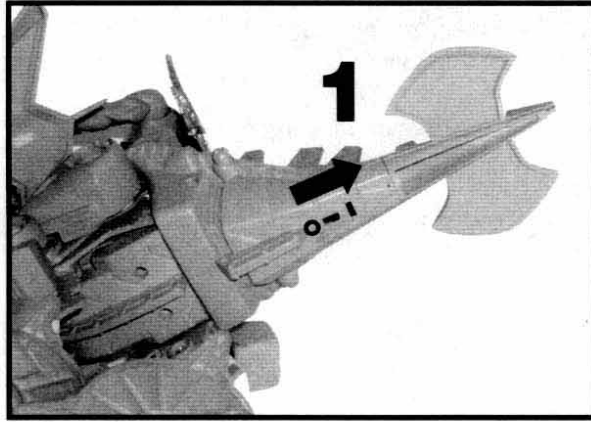
2



3



**TO PLAY / POUR JOUER  
SPIELEN / GIOCHIAMO  
¡ A JUGAR! / PARA BRINCAR  
SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSAKEN  
KUINKA TÄLLÄ LEIKITÄÄN  
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**

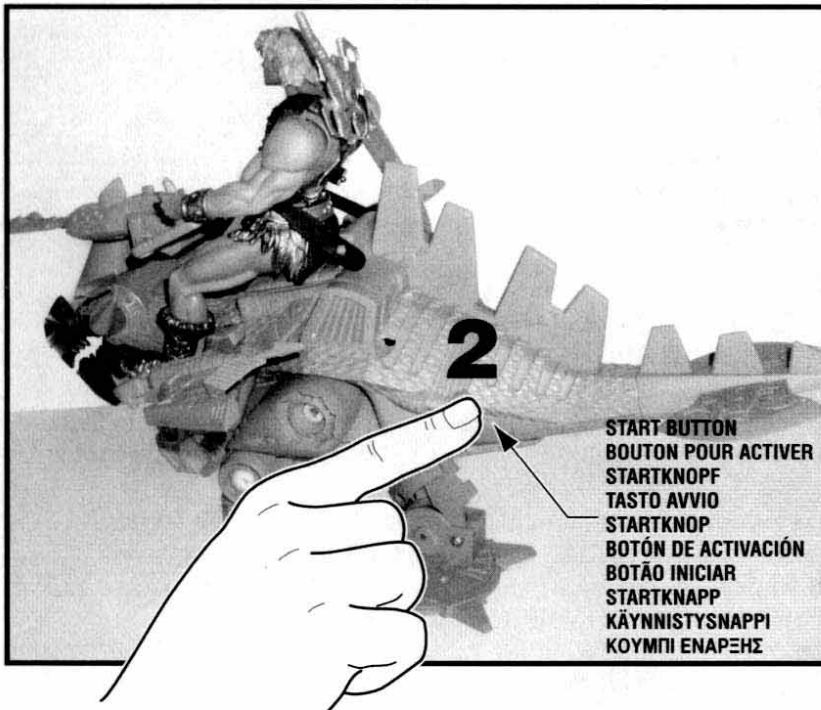


**1.**

- Turn switch to "ON" position.
- Allumer le jouet.
- Stelle den Schalter auf "EIN".
- Sposta la leva sulla posizione "ON".
- Zet de schakelaar op "AAN".
- Poner el botón en la posición de "encendido".
- Liga o interruptor.
- Slå på strömbrytaren till "ON".
- Käännä katkaisin I-asentoon.
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση "ON".

**2.**

- Press button to activate. Dragon Walker™ will walk for approximately 10 seconds. Press button again during walking to stop.
- Appuyer sur le bouton pour activer. Le dragon marchera 10 secondes environ. Appuyer de nouveau sur le bouton pendant qu'il marche pour l'arrêter.
- Drück den Knopf zum Aktivieren. Der Drache geht etwa 10 Sekunden lang. Drück den Knopf, während der Drache geht, erneut, damit er anhält.
- Premi il tasto per attivare. Il drago camminerà per circa 10 secondi. Premi di nuovo il tasto per farlo fermare.
- Druk op de knop om te activeren. Dragon zal ongeveer 10 seconden lopen. Druk tijdens het lopen nogmaals op de knop om te stoppen.
- Pulsar el botón indicado para activar el juguete y el dragón andará durante 10 segundos. Pulsarlo otra vez mientras anda para que se detenga.
- Pressiona o botão para activar. O Dragão anda durante cerca de 10 segundos. Para o dragão parar, só tens de pressionar o botão enquanto ele anda.



**START BUTTON  
BOUON POUR ACTIVER  
STARTKNOPF  
TASTO AVVIO  
STARTKNOP  
BOTÓN DE ACTIVACIÓN  
BOTÃO INICIAR  
STARTKNAPP  
KÄYNNISTYSNAPPI  
ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΡΞΗΣ**

• Tryck på knappen för att aktivera. Draken går i cirka 10 sekunder. Tryck återigen på knappen för att stoppa.

• Paina nappia, niin lohikäärme kävelee kymmenisen sekuntia. Jos painat nappia uudestaan sen kävellessä, se pysähtyy.

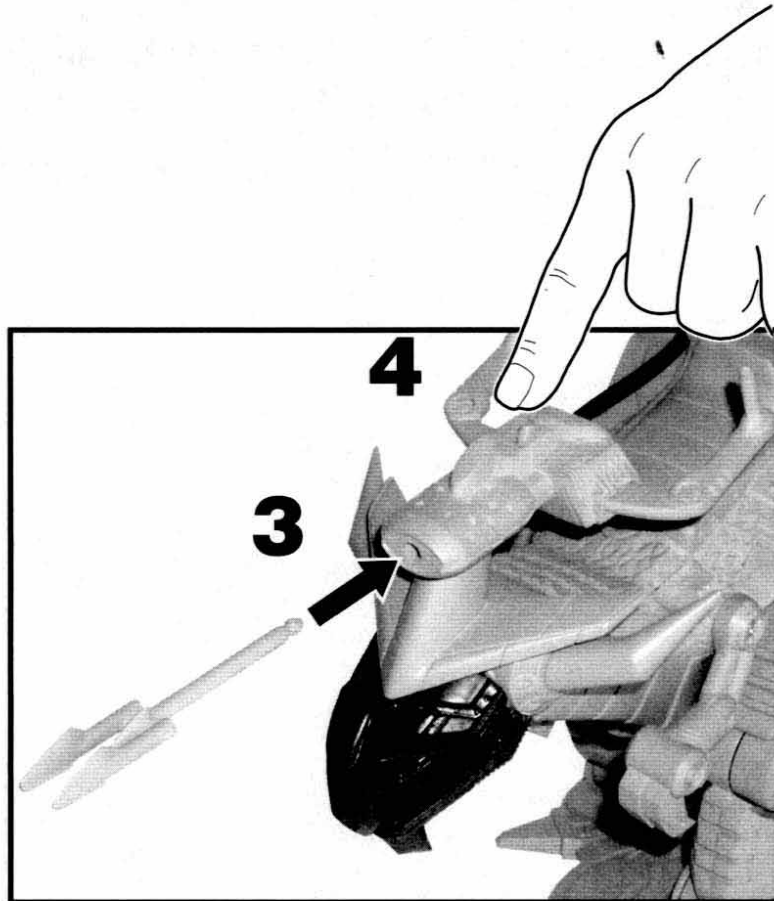
• Πιέστε το κουμπί για να το ενεργοποιήσετε. Ο Δράκος θα περπατάει για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Ενώ περπατάει μπορείτε να πιέσετε ξανά το κουμπί για να σταματήσει.

### 3.

- Load projectile.
- Charger le projectile
- Lade das Projektil.
- Carica il proiettile.
- Carica il proiettile.
- Laad projectiel
- Carga el proyectil
- Carrega o projéctil
- Ladda projektil
- Lataa ammuksset.
- Φορτώστε το βλήμα

### 4.

- Press button to fire!
- Appuyer sur le bouton pour tirer.
- Drück den Knopf zum Abfeuern!
- Premi il tasto per sparare!
- Druk op de knop om te vuren!
- ¡ Pulsa el botón para disparar!
- Pressiona o botão para disparar!
- Tryck på knappen för att skjuta!
- Ammu painamalla nappia.
- Πιέστε το κουμπί για εκτόξευση!



Only use the projectile supplied with this toy.

Ne pas tirer à bout portant et ne pas utiliser d'autres projectiles que ceux fournis avec ce jouet.

Nur die zu diesem Spielzeug gehörenden Projektile verwenden.

Usare solo i proiettili forniti con il giocattolo.

Uitsluitend het bijgeleverde projectiel gebruiken.

**PRECAUCIÓN:** Utilizar exclusivamente los proyectiles suministrados con este juguete. No disparar a personas o animales. No disparar a quemarropa.

Usar exclusivamente o projéctil fornecido com este brinquedo.

Använd bara projektilerna som medföljer leksaken.

Käytä ainoastaan lelun mukana tulevia ammuksia.

Χρησιμοποιήστε μόνο τα βλήματα που προμηθεύονται με αυτό το παιχνίδι.

- Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig information.
- Säilytä tämä ohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

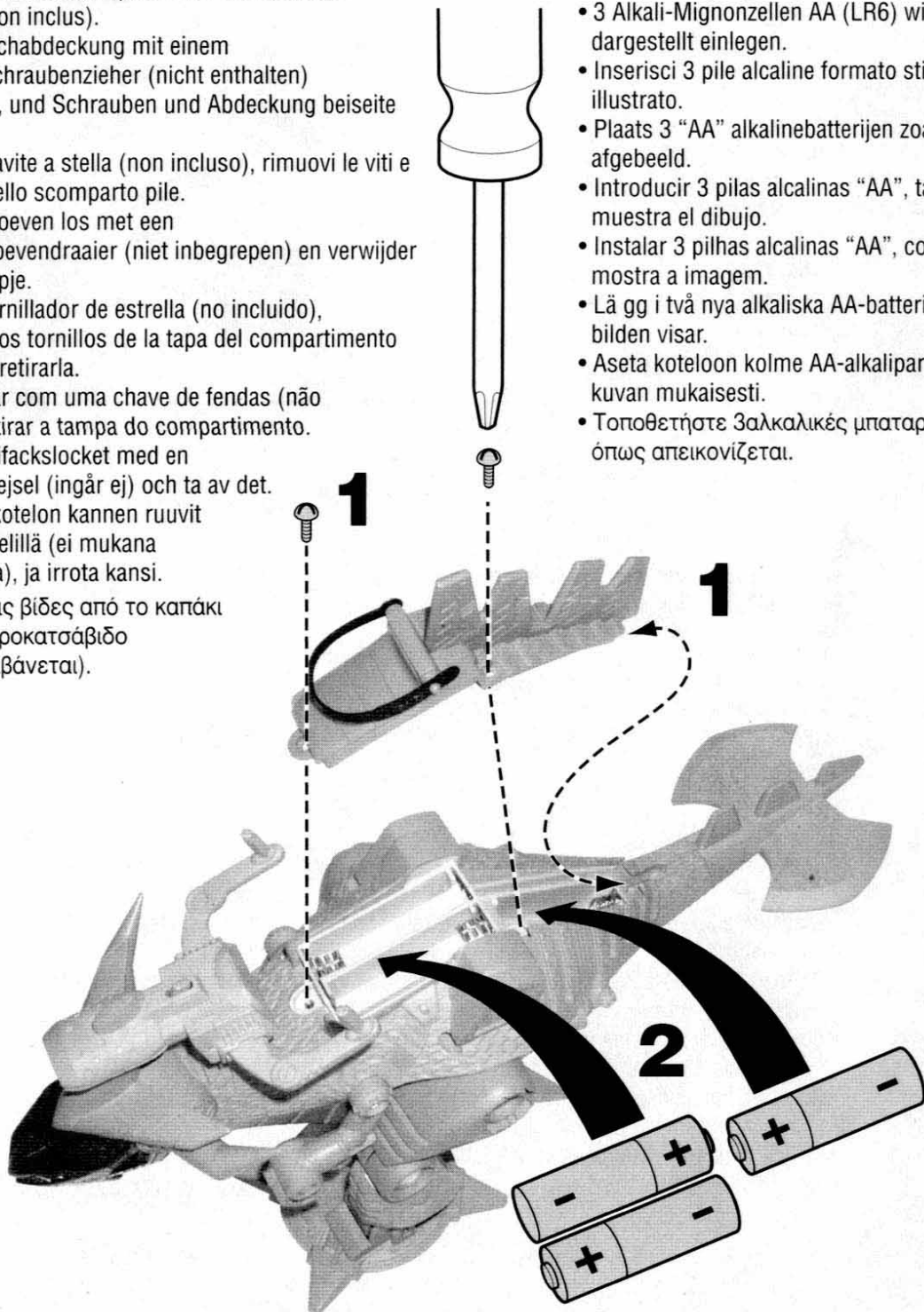
**INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / DIE BATTERIEN EINLEGEN  
 COME INSERIRE LE PILE / HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN  
 COLOCACIÓN DE LAS PILAS / PARA INSTALAR AS PILHAS  
 INSTALLATION AV BATTERIER / PARISTOJEN ASENNUS  
 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

**1**

- Using a Phillips head screwdriver (not included) remove screws and battery cover.
- Dévisser le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben, und Schrauben und Abdeckung beiseite legen.
- Con un cacciavite a stella (non incluso), rimuovi le viti e lo sportello dello scomparto pile.
- Draai de schroeven los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) en verwijder het batterijklepje.
- Con un destornillador de estrella (no incluido), desenroscar los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas y retirarla.
- Desaparafusar com uma chave de fendas (não incluída) e retirar a tampa do compartimento.
- Öppna batterifackslocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej) och ta av det.
- Avaa paristokotelon kannen ruuvit ristipäämeisselillä (ei mukana pakkauksessa), ja irrota kansi.
- Ξεβιδώστε τις βίδες από το καπάκι με έν α σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

**2**

- Install 3 "AA" alkaline batteries as shown.
- Installer 3 piles alcalines LR6 (AA), comme indiqué.
- 3 Alkali-Mignonzellen AA (LR6) wie dargestellt einlegen.
- Inserisci 3 pile alcaline formato stilo come illustrato.
- Plaats 3 "AA" alkalinebatterijen zoals afgebeeld.
- Introducir 3 pilas alcalinas "AA", tal como muestra el dibujo.
- Instalar 3 pilhas alcalinas "AA", como mostra a imagem.
- Lägg i två nya alkaliska AA-batterier som bilden visar.
- Aseta koteloon kolme AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti.
- Τοποθετήστε 3αλκαλικές μπαταρίες "AA" όπως απεικονίζεται.



**NOTE:**

Dragon Walker™ vehicle only walks on smooth, clean, flat surfaces. Will not walk on carpet. Turn power switch OFF when not in use.

**NOTE :**

Le Dragon marchera uniquement sur des surfaces lisses, propres et plates. Il ne marchera pas sur un tapis. Éteindre le jouet après utilisation.

**HINWEIS:**

Der Dragon Walker funktioniert AUSSCHLIESSLICH auf flachen, ebenen, harten Oberflächen. Er kann nicht auf Teppich gehen.

**NOTA:**

Dragon Walker può camminare solamente su superfici lisce, pulite e piate. Non cammina sui tappeti. Sposta la leva di attivazione su OFF quando non usi il giocattolo.

**N.B.:**

Dragon Walker loopt alleen op een gladde, schone en vlakke ondergrond. Loopt niet op tapijt. Zet de knop op UIT als je niet met het speelgoed speelt.

**ATENCIÓN:**

El dragón solo andará correctamente sobre superficies lisas, limpias y sin irregularidades. No anda sobre moqueta o alfombra. Apagar el juguete al terminar de jugar.

**ATENÇÃO:**

O Dragão anda sobre superfícies planas, limpas e sem irregularidades. O brinquedo não anda sobre alcatifa. Desligar o interruptor quando o brinquedo não estiver a ser usado.

**OBS:**

Dragon Walker kan endast gå på släta, rena, platta ytor. Kan inte gå på en matta. Stäng av produkten när den inte används.

**HUOM.:**

Dragon Walker pystyy kävelemään vain tasaisella, puhtaalla, vaakasuoralla pinnalla. Se ei pysty kävelemään matolla. Kun et käytä lohikäärmettä, käännä katkaisin O-asentoon.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Ο Δράκος περπατάει μόνο πάνω σε λείες, καθαρές επιφάνειες. Δεν περπατάει σε χαλί. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, γυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF

- Replace the batteries when Dragon Walker™ makes a beeping sound, or walking becomes unstable. The beeping sound is a low battery indicator. FOR LONGER LIFE USE ALKALINE BATTERIES.
- Remplacer les piles lorsque le dragon émet un bip ou lorsque sa démarche devient instable. Le bip indique que les piles sont faibles. POUR UNE DURÉE DE VIE PLUS LONGUE, UTILISER DES PILES ALCALINES.
- Die Batterien ersetzen, wenn vom Drachen ein Piepton erklingt oder er nicht mehr sicher geht. Der Piepton zeigt schwache Batterien an. FÜR OPTIMALE LEISTUNG UND LÄNGERE LEBENSDAUER NUR ALKALI-BATTERIEN VERWENDEN.
- Sostituisci le pile quando il drago emette dei bip o cammina in modo instabile. Il suono bip è l'indicatore per le pile scariche. PER UNA MAGGIORE DURATA USA PILE ALCALINE.
- Vervang de batterijen wanneer Dragon een piepgeluid maakt, of wanneer hij moeite krijgt met lopen. Het piepgeluid is om aan te geven dat de batterijen leegraken. GEBRUIK ALKALINEBATTERIEN; DEZE GAAN LANGER MEE.
- Sustituir las pilas del dragón cuando emita un pitido o ande de forma errática o inestable. El pitido indica que las pilas tienen poca energía. RECOMENDAMOS UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE PILAS ALCALINAS. LAS PILAS NO ALCALINAS PUEDEN AFECTAR AL FUNCIONAMIENTO DE ESTE JUGUETE.
- Substituir as pilhas quando o dragão emitir um bip, ou se os seus movimentos se tornarem instáveis. O bip indica que a bateria está quase gasta. PARA UM MELHOR FUNCIONAMENTO, USAR PILHAS ALCALINAS.
- Sätt tillbaka batterierna när draken piper eller när gången blir ostadig. Pipljudet är ett tecken på att svaga batterier. FÖR LÄNGRE LIVSLÄNGD, ANVÄND ENDAST ALKALISKA BATTERIER.
- Kun lohikäärmeestä kuuluu piippaus tai se alkaa horjua, vaihda paristot. Piippaus merkitsee sitä, että paristoista on virta vähissä. SUOSITTELEMME PITKÄKESTOISIA ALKALIPARISTOJA.
- Αν ακουστεί από τον δράκο ήχος ή αν δεν περπατάει καλά, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Ο ήχος δηλώνει ότι οι μπαταρίες έχουν αρχίσει να εξασθενούν. Για μεγαλύτερη διάρκεια στις μπαταρίες χρησιμοποιείτε ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ.

### Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:  
Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).  
Insert batteries as indicated inside the battery compartment.  
Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product). Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.  
Never short-circuit the battery terminals.  
Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.  
Do not charge non-rechargeable batteries.  
Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.  
If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

### Mises en garde au sujet des piles

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :  
Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.  
Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.  
Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.  
Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.  
Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.  
Ne pas recharger des piles non rechargeables.  
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.  
En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

### Batteriesicherheitshinweise

Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:  
Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)  
Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.  
Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.  
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.  
Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.  
Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.  
Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.  
Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.  
Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

### Norme di Sicurezza per le Pile

Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare le perdite di liquido:  
Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).  
Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.  
Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.  
Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.  
Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato.  
Non ricaricare pile non ricaricabili.  
Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.  
Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

### Batterij-informatie

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:  
Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.  
Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.  
Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product).  
Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.  
Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.  
Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.  
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.  
Oplaadbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen.  
Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

### Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:  
No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).  
Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.  
Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.  
No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.  
Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.  
No intentar recargar las pilas no-recargables.  
Si se utilizan pilas recargables, retirarlas del juguete para cargarlas.  
Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

### Informação de Segurança Sobre Pilhas

As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido:  
Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).  
Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.  
Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.  
Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha.  
Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo.  
Não carregar pilhas não recarregáveis.  
Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento.  
Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

### Batteriinformation

Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:  
Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.  
Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.  
Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.  
Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshanterade batterierna på ett miljövänligt sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.  
Batteripolerna får inte kortslutas.  
Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).  
Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.  
Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning.  
Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

### Tietoja paristojen turvallisesta käytöstä

Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata leluun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:  
Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.  
Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkkien mukaisesti.  
Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta (tuotteesta). Hävitä paristot turvallisesti. Älä poita paristoja. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.  
Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välille.  
Käytä vain suosittelun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.  
Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.  
Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.  
Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

### Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (πριόν). Για να αποφύγετε τη διαρροή μπαταριών:  
Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου: αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.  
Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.  
Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.  
Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.  
Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.  
Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.  
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαιίνουν από το παιχνίδι (πριόν) πριν την φόρτιση. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.